

3. Euroopa Ühenduste Komisjon, Rootsi Kuningriik ja Soome Vabariik kannavad ise oma kohtukulud.

(¹) ELT C 283, 24.11.2007.

Euroopa Kohtu (teine koda) 1. oktoobri 2009. aasta otsus (Tribunal Supremo (Hispaania) eelotsusetaotlus) — Compañía Española de Comercialización de Aceite SA

(Kohtuasi C-505/07) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Õli- ja rasvaturu ühine korraldus — Määrus nr 136/66/EMÜ — Artikkel 12a — Oliiviõli ladustamine, mida ei rahasta ühendus — Siseriiklike konkurentsiautuste volitused)

(2009/C 282/07)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Supremo

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Compañía Española de Comercialización de Aceite SA

Menetlusse astujad: Asociación Española de la Industria y Comercio Exportador de Aceite de Oliva (Asoliva), Asociación Nacional de Industriales Envasadores y Refinadores de Aceites Comestibles (Anierac), Administración del Estado

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Tribunal Supremo — Nõukogu 22. septembri 1966. aasta määruse nr 136/66/EMÜ õli- ja rasvaturu ühise korralduse kehtestamise kohta (EÜT 172, lk 3025; ELT eriväljaanne 03/01, lk 77), muudetud määrusega nr 1638/98 (EÜT L 210, lk 32; ELT eriväljaanne 03/23, lk 308), artikli 12a; nõukogu 20. mai 1997. aasta määruse (EÜ) nr 952/97 tootjate ühenduste ja nende liitude kohta (EÜT L 142, lk 30) ja määruse nr 26, millega kohaldatakse teatavaid konkurentsieeskirju põllumajandussaaduste ja toodete tootmise ja nendega kauplemise suhtes (EÜT 30, lk 993; ELT eriväljaanne 03/01, lk 6) tõlgendamise — Mõiste „heakskiidetud asutus” — Tootjate ühenduste ja nende liitude mõiste — Ladustamine

Resolutiivosa

1. Aktsiaselts, mille aktsiakapital kuulub peamiselt oliiviõli tootjatele, pressimisettevõtetele ja oliivikasvatavate ühistutele ning ülejäänud aktsiakapital rahandusüksustele, võib kuuluda mõiste „asutus” alla

nõukogu 22. septembri 1966. aasta määruse nr 136/66 õli- ja rasvaturu ühise korralduse kehtestamise kohta (muudetud nõukogu 20. juuli 1998. aasta määrusega nr 1638/98) artikli 12a tähenduses, millel on õigus selle artikli alusel sõlmida oliiviõli eraladustamislepinguid, kui ta täidab selle sättega ette nähtud tingimusi.

2. Määruse nr 136/66, mida on muudetud määrusega nr 1638/98, artiklis 12a esitatud tingimuse, et asjaomased asutused peavad olema „liikmesriikide poolt heakskiidetud”, võib lugeda täidetuks üksikerandi („luba”) taotlemise raames siseriiklikelt konkurentsiautustelt tingimusel, et nendel asutustel on tõhusad vahendid, mis võimaldavad neil kontrollida, kas asutus, kes heakskiidu saamiseks taotluse esitas, on võimeline oliiviõli eraladustamist teostama kooskõlas õigusnormides ettenähtud nõuetega.

3. Määruse nr 136/66, mida on muudetud määrusega nr 1638/98, artikliga 12a ei ole vastuolus kokku lepitud süsteem oliiviõli eravahenditest rahastatavaks ostmiseks ja ladustamiseks, mille puhul ei ole järgitud nimetatud sättes osutatud loamenetlust.

4. Kuni siseriiklikud konkurentsiasutused hoiduvad esiteks võtmast meetmeid, mis võiksid eirata või kahjustada oliiviõli turu ühist korraldust ning teiseks vastu võtmast otsuseid, mis on vastuolus Euroopa Ühenduste Komisjoni otsusega või tekitavad sellise vastuolu tekkimise ohu, võivad siseriiklikud konkurentsiasutused siseriiklikku konkurentsioigust kohaldada ka kokkuleppe suhtes, mis võib mõjutada oliiviõliturgu ühenduse tasandil.

(¹) ELT C 37, 9.2.2008.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2009. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik

(Kohtuasi C-562/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Kapitali vaba liikumine — EÜ artikkel 56 ja EMP lepingu artikkel 40 — Otsene maksustamine — Füüsilised isikud — Kapitalikasumi maksustamine — Residendi ja mitteresidendi erinev kohtlemine)

(2009/C 282/08)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: R. Lyal ja I. Martínez del Peral)

Kostja: Hispaania Kuningriik (esindaja: M. Muñoz Pérez)